

LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS

THE WAR AND ITS EFFECTS

DISTRIBUCION GRATUITA

NOT FOR SALE

Domingo 27 de Abril
NUMERO 34

* CON EL ATENTO SALUDO DE LA LEGACION BRITANICA *
* WITH THE COMPLIMENTS OF THE BRITISH LEGATION *

SAN JOSE, COSTA RICA

La Batalla del Mediano Oriente

Hay cierta unidad de carácter estratégico en la gigantesca lucha que se está librando en derredor de las costas del Mediterráneo. Las fuerzas aliadas ocupan posiciones en forma como de herradura. El centro se encuentra en Alejandría y en Suez; el ala izquierda llega hasta Cirenaica, y el ala derecha formada por Yugoslavia, Albania y Grecia está unida al centro por la inexpugnable ruta marítima del Mediterráneo oriental. El principal ataque alemán ha sido hecho contra el extremo norte de la herradura, situado en los Balcanes; y ataques muy fuertes pero de importancia secundaria se están llevando a cabo contra el extremo del sur situado en Cirenaica. Las fuerzas italo-germanas en esa región están unidas a su centro por medio del estrecho marítimo entre Sicilia y Trípoli, el cual no es inexpugnable. Las fuerzas centrales del frente Aliado están rematando la conquista del Africa Oriental italiana — último vestigio de la anterior campaña Británico-Italiana en la cual ha sido destruido un Imperio, se ha eliminado un ejército italiano de 200.000 hombres y ha sido hundida la mayor parte de la Escuadra Italiana. Terminada esa obra, el centro aliado podrá enviar inmensa

CANTIDAD DE REFUERZOS

a sus alas amagadas por el enemigo. Detrás del centro Aliado las principales vías de comunicación llegan a la base de abastecimientos, desde Alejandría a Ciudad del Cabo, y de ésta a la Gran Bretaña. De paso podemos decir que cuando lleguen a conocerse los detalles de cómo la Unión del Sur de Africa que empezó casi con las manos vacías se ha convertido en el principal arsenal de los ejércitos que operan en el Africa Oriental, conoceremos un brillante ejemplo de lo que puede hacerse a base de voluntad y de iniciativa. Detrás de esta base frontal están las fábricas de Inglaterra y de los Estados Unidos. Las explícitas promesas de auxilio hechas por el Presidente Roosevelt a Yugoslavia y Gre-

gos de conformidad con la Ley de Préstamo-Arrendamiento han adquirido mayor relieve al rendirse Massawa. En una reciente conferencia de prensa el Presidente anunció que se autorizaría a los barcos norteamericanos a navegar en el Golfo de Aden y en el Mar Rojo y así se hizo. Enormes cantidades de armas y de municiones enviadas desde el arsenal de la democracia van ya

EN CAMINO HACIA SUEZ

La Ley de Neutralidad prohíbe a los barcos norteamericanos penetrar en las zonas de combate; algunas de éstas las define la ley misma, y otras el propio Presidente, el cual puede señalarlas según su criterio. Ni el Mar Rojo ni el Golfo de Aden fueron mencionados en la Ley de Neutralidad. Por ese motivo, el Presidente puede declarar que el Mar Rojo ya no es zona de combate, y eso es lo que ha hecho. La captura de Massawa efectuada por los británicos, con sus astilleros navales, y la destrucción de los contratorpederos y de submarinos italianos adscritos a ese puerto ha eliminado toda posibilidad de un ataque italiano en el Mar Rojo. La ocupación del otro puerto de menor importancia, — de Assab, — remató esa obra. "Es-

PASA A LA PAGINA 8.

The Battle of the Middle East

There is a strategic unity in the gigantic struggle which is now in full swing about the shores of the Mediterranean. The Allied forces are disposed in a great horseshoe. The centre is based on Alexandria and Suez; the left wing extends to Cyrenaica, and the right wing, comprised of Yugoslavia, Albania and Greece, is linked to the centre by the impregnable sea-lane across the Eastern Mediterranean. The main brunt of the German assault is falling on the northern point of the horseshoe in the Balkan area, and strong but secondary drives are being made against its southern point in Cyrenaica. The Italo-German forces in that region are linked to their centre by the far from impregnable sea-lane between Sicily and Tripoli. The central forces of the allied battle front are just about to complete the conquest of Italian East Africa — the last remnant of the previous British-Italian campaign which destroyed an Empire, eliminated an Italian army of some 200,000 and wrecked the Italian Navy. That task completed, the allied centre will be able to pour an

STREAM OF REINFORCEMENTS

to the hard pressed wings. Behind

the Allied centre, the chief lines of communication are to the supply base, from Alexandria to Cape Town and from Cape Town to Britain. In passing, it may be remarked that when the full story comes to be told of how the Union of South Africa, which started almost from scratch, has made itself the chief arsenal for the forces operating in East Africa, it will take its place in the front rank as an example of what can be achieved by drive and initiative. Behind this forward base are the factories of Britain and the United States of America. President Roosevelt's explicit assurances of help to the Yugoslavs and Greeks under the Lease-Lend act have taken on a new significance with the fall of Massawa. At a recent press conference the President announced that American ships would be authorised to go to the Gulf of Aden and the Red Sea, and they were. Supplies from the arsenal of democracy

ARE NOW PLOWING TO SUEZ.

Under the Neutrality Act, American shipping is not allowed to enter the combat zones, some of which are defined by act and some by the President, and these can be re-defined by him. The Red Sea and the Gulf of Aden were not defined by the Act. He can, therefore, declare the Red Sea to be no longer a combat zone, and that is what he did. The British capture of Massawa with its naval dockyards, and the destruction of Italian destroyers and submarines based on that port has in fact eliminated any possibility of Italian action in the Red Sea. The occupation of the minor port of Assab completed the process. This says Mr. Raymond Gram Swing, the American commentator, "is indeed a remarkable transformation of American policy... all of a sudden the United States becomes a kind of next door neighbour to the Balkans by way of Conclusion on

Page 8



Un biplano Albacore de la aviación naval británica está siendo cargado con un torpedo para un ataque contra barcos de guerra enemigos. Fueron aparatos de este tipo los que causaron el hundimiento de varios acorazados italianos en Taranto.

An Albacore-biplane of the British Fleet Arm is being loaded with a deadly torpedo for an attack against enemy warships. Planes of this type struck the blows which sunk several Italian battleships at Taranto.

Las Últimas Conquistas Británicas en África

AGORDAT. — Eritrea, capturada por los ingleses el 2 de febrero de 1941, a 55 millas al oeste de Keren, terminal del único ferrocarril de Eritrea, que corre 193 millas al este, hasta la costa, en Massawa.

BARENTU. — Base italiana en Eritrea a 40 millas al sudoeste de Agordat y a unas 50 millas al noroeste de la frontera de Abisinia. Fue capturada por los ingleses el 3 de febrero de 1941 y era una importante base aérea.

MOGADISCIO. — Capital de la Somalia italiana, puerto principal, adquirido por Italia en 1905. Tiene una población de 50.000 habitantes de los cuales 8.000 son italianos. Fue capturada por las fuerzas sud-africanas el 25 de febrero.

KEREN. — Eritrea, en la línea del ferrocarril entre Agordat y Massawa a 70 millas al noroeste de Asmara. Fuertemente defendida por los italianos, que la abandonaron después de su derrota en Agordat, en febrero de 1941, de gran importancia estratégica por guardar a Asmara y a la ruta de la costa. Fue capturada después de terrible resistencia de los italianos, el 28 de marzo.

HARRAR. — Antigua ciudad amurallada, a 200 millas al oeste de Berbera. Está edificada sobre una elevación de seis mil pies. Era hace años, un potente centro de comercio y muy notable por sus plantaciones de café. Su población es de cerca de 30.000 habitantes, entre los que se cuentan numerosos colonos italianos. Fue capturada

por las tropas del Imperio inglés el 28 de marzo.

ADDIS ABEBA. — Capital de Abisinia, 150.000 habitantes, conquistada el 6 de abril. Fue fundada en 1885 y transformada en capital por Menelik en el año 1892. Está situada en las estribaciones de las montañas de Shoa y conectada con el ferrocarril de Jibuti, en la Somalia francesa. Posee una carretera para automóviles hacia Asmara.

MASSAWA. — Puerto principal

de Eritrea, construido sobre una pequeña isla de coral en el Mar Rojo. Está unida a la costa por una lengua de terreno de una milla de longitud. Fue ocupada por los italianos en 1885, tiene una población de 20.000 habitantes y fue capturada por los ingleses el 7 de abril. En la misma fecha cinco destructores italianos — todo lo que quedaba de la flota italiana del Mar Rojo — abandonaron el puerto y fueron hundidos por la Ma-

rina británica o hundidos, sin gloria, por sus propias tripulaciones.

ASMARA. — Capital de Eritrea, capturada por los ingleses el 15 de abril, se encuentra a 74 millas al sudoeste de Massawa, contiene bellos edificios y una residencia para el gobernador. Fue ocupada por los italianos en 1889 y tiene una población de unos 80.000 habitantes.

BERBERA. — En la Somalia inglesa, importante puerto y ciudad, reconquistada el 18 de marzo por las fuerzas inglesas y se encuentra a 155 millas al sur de Aden. Tiene una población de unos 20.000 habitantes. Pasó a poder de Inglaterra en 1884 y fue ocupada por los italianos en agosto de 1940.

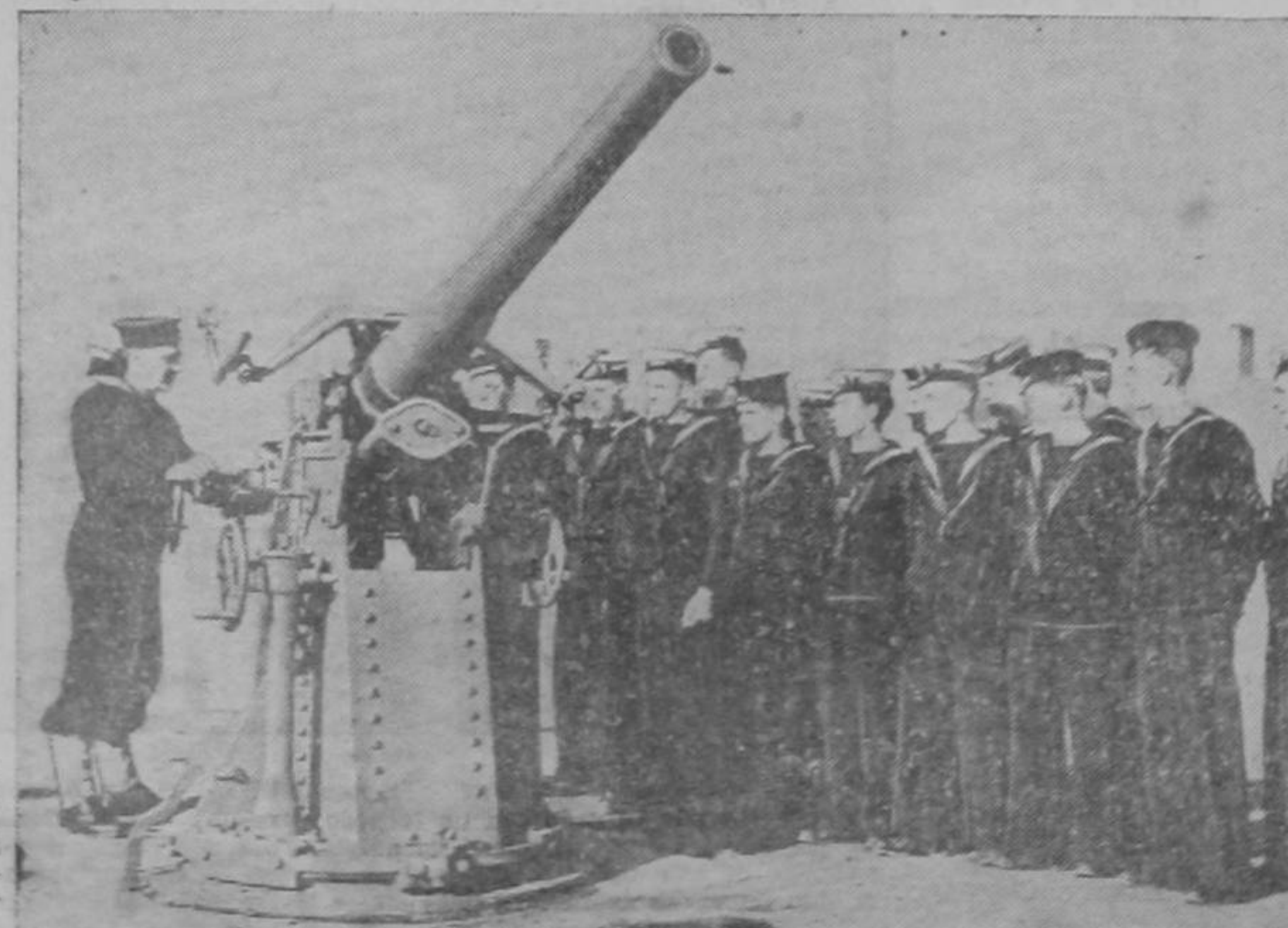
GONDAR. — Abisinia, capital de la provincia de Amhara, a 24 millas al noreste del lago de Tana y está construida sobre una colina de una altitud de unos seis mil pies. Su población es de unos 22.000 habitantes.

JIBUTI. — Es la capital de la Somalia francesa, puerto de mar en la costa opuesta a Aden. Terminal del ferrocarril a Addis Abeba, a 496 millas. Puerto bastante grande y de importancia estratégica y tiene una población de 20.000 habitantes. Con la caída de Abisinia y Eritrea, las gentes que se creen bien informadas, aseguran que esta pequeña colonia francesa, actualmente en manos de los amigos de Petain, abandonará la tutela actual para declararse al lado de los amigos del general de Gaulle y de los franceses libres.

EL "SPITFIRE", REY DEL AIRE

Cuando el trágico bordoneo de los motores comenzó a azotar el aire en los primeros días de la guerra, Alemania alardeaba de poseer los más poderosos aviones de caza... Contra su famoso "Messerschmidt" era inútil el "Fiat" italiano, el "Dewoitine" francés, y el "Curtiss" modificado por los españoles, así como todos los aparatos que remontaban las nubes para abrirles paso a los aviones de bombardeo. Los aviones de caza, allá en las tierras de Francia, habían limpiado el aire, ganado campo y lanzado un reto cuya respuesta equivalía a la muerte. Inglaterra esperaba... Y un día, los "Spitfire", los soberbios aparatos de combate, hicieron su aparición en las verdes costas de las islas invencibles, rasgaron el aire con el potente resoplido de sus poderosos motores, mientras que sus ametralladoras, verdaderas sierras del aire, derribaban todos los nazis que encontraban

a su paso. El "Spitfire" no cuenta a sus enemigos. Hace pocos días, una pequeña escuadrilla de esos aparatos de caza ingleses cayó sobre una formación nazi. Un avión, en lucha contra el caza inglés, cayó pronto envuelto en llamas, mientras que otro aparato nazi atacaba al "Spitfire". Su piloto, confiado en su avión, abrió el fuego contra las alas del "Heinkel" le destruyó sus "ailerons" y el enemigo, perdiendo velocidad, abandonó el combate para caer en el territorio inglés que intentaba destruir... El "Spitfire" ha respondido a Alemania, lo mismo que el soldado suizo al Kaiser. "¿Cuántos soldados sois?", preguntó el Emperador. "Somos cien mil, señor". — "Bien: y si vengo con doscientos mil alemanes, ¿qué haréis?" — "Ah! — entonces dispararemos cada uno dos tiros..." El "Spitfire" responde lo mismo: cuando el enemigo es superior, dispara dos veces!!



El Premier Churchill, acompañado del señor Harry Hopkins, y el general de Gaulle inspeccionan a las fuerzas del ejército aliado, mientras aviadores australianos se embarcan rumbo a Canadá para seguir su entrenamiento. Marineros canadienses reciben clases en el manejo de una pieza antiaérea.

Prime Minister Churchill, accompanied by Mr. Harry Hopkins, on a tour of inspection. General de Gaulle faces a guard of his gallant Moroccan soldiers. Australian aviators are seen embarking for Canada to continue their studies. Canadian sailors are receiving instructions in the use of anti-aircraft guns.

BULLETINS FROM BRITAIN

Shortage of Coal The R. A. F. Food Rations Three Ships in the Balkans for the Poles

"One Norwegian industry after another", writes the Stockholm Tidningen (January 31), "is closing down owing to the coal shortage. The Vorregaard Works at Sarsborg is closing next week, leaving a thousand men without jobs. Similar reports have been received from other places. Coal deliveries from Germany are insignificant. Simultaneously with the closing of the works, the employees are pressed into service in Germany".

The situation is no better in Denmark. Copenhagen Gas Works possess only a three-week coal supply. (Berlingske Tidende, January 29). Continued cold creates a threatening situation. The town of Naskov is giving all schools a fortnight's holiday in order to save coal (National Tidende, January 25) and the large School at Holte has had to be closed down entirely owing to lack of fuel (Berlingske Aftenavis, January 29).

Then and Now

An interesting and revealing comparison is made in the London Times between the financial demands now being made by Germany on France and the claims for reparations made on Germany after the last war.

Now: The Germans are seizing 20 million marks a day, not as peace terms, but for the costs of their army of occupation. This means a total of 7,300 million marks a year (about \$ 3,000 million).

Then: At Versailles in 1921 German reparations were fixed at 2,000 million marks a year, rising in 11 years to 6,000 million. That maximum, it will be noted, is still 1,300 million marks less than Hitler's present little bill. But under the Dawes scheme (1924), reparations were reduced to 1,000 million marks a year, rising after 4 years to 2,500 million. It is to be remembered that all Germany actually paid was 17,000 million marks; that she succeeded in borrowing 27,000 million marks from the Allies; and that she thus remained 10,000 million marks to the good.

No Grumbles

Letters received by the British Broadcasting Corporation from both occupied and unoccupied France show that, though the R. A. F. hammers at the French coast, no one grumbles. The following extracts are quoted in La France Libre: "We hope for a visit from you at Bourges, for I live in that neighbourhood, and there is much to be done to that airport". Another states: "My family which lives opposite Dover, does not blame England for the bombardments. The conquerors are not at all pleased to see the population so Anglophile".

In the unoccupied zone, the victories over Italy are widely applauded. "A group of Savoyard mothers" writes from Thonon "to the English pilots flying across the Alps": "Go swiftly brave children, do your good work and return. Later in the night when we hear the noise of your motors we will wish you a safe return, and our thoughts will travel with you far into the night".

Heavily reinforced formations of the R. A. F., writes Wing Commander L. V. Fraser, are now in action, night and day, against the German invaders in the Balkans. These powerful blows are a continuation of the highly successful R. A. F. cooperation with the Greek troops in the Albanian campaign.

While the Greek armies stemmed and threw back the Italian advance, British bombers made intensive attacks on Italian communication lines, ports, stores, ammunition dumps as well as on troops, motor convoys and aerodromes.

The achievement of the pilots in securing air mastery was all the more remarkable because the operations were carried out in bad weather, over difficult mountain terrain which gave ample cover for the invaders, without adequate number of well-equipped air bases, and at a time when the R. A. F. was striking decisive blows against the Italians in other theatres of war.

From January 1 to the beginning of April well over 600 operations were carried out by British aircraft on the Balkan front. Durazzo and Valona were subjected to more than 50 offensive actions during the last two months alone; other favourite targets were Berat and El Basan.

Besides these bombing raids, British planes made constant reconnaissance flights over the whole front, from Lake Presba in the north to the coast, over the Ionian Sea and the Gulf of Otranto — flights which were of outstanding assistance to the Greek forces.

In command of the British Air Forces in Greece is Air Vice-Marshal John Henry Dalbiac D. S. O., who had previously commanded the R. A. F. units in Palestine.

Women Drivers

So satisfied are the authorities with the lorry drivers of the A.T.S. (Auxiliary Territorial Service) that they are engaging another 600 volunteers.

Statistics indicate that the women drivers have proved most capable, with a record which shows few breakdowns and a negligible number of accidents. Even a German machine-gun attack on a long convoy was negotiated without the loss of a single vehicle or the girls turning a hair.

Privates receive about 35 cents a day; the pay for section leaders rises to about \$ 1.40. They come from all ranks of life and all professions. Among the drivers in one convoy of 30 cwt. lorries were noted the daughter of Sir Ronald Matthews, Chairman of the London and North Eastern Railway, a Canadian girl whose brother is in the R.A.F., a dietician, a school-mistress, a poultry farmer and an hotel supervisor.

Sickness is rare. When asked the secret of the girls' fine complexions, one commandant replied: "The wind and the rain".

The way in which Germany is treating occupied Poland is strikingly shown in the following record of rations theoretically available in January for Poles in Warsaw. It must, however, be emphasised that there is a permanent shortage of commodities sold at fixed prices on production of ration cards. The "better-class" shops are filled with goods, but they are sold at reasonable prices only to Germans; off the card they are purchasable only at prices far beyond the reach of most Polish purses.

BREAD: 250 grammes (about 1/2 lb.) daily; very poor quality, full of water, with admixture of chestnuts, barley and potatoes. Price 50 groschen per kilo.

FLOUR: 1 kilo rye flour and 400 grammes wheat flour monthly.

MACARONI: 1/4 kilo monthly; dark, poor quality.

JAM: 1/2 kilo monthly; made from turnips.

SUGAR: unavailable since September, except just before Christmas, when 1/2 kilo was issued per person. Price, 1.60 zlotys.

MEAT: 10 dekagrammes (about 3 1/2 ounces) every 6 or 7 days. Price, 2 1/2 zlotys.

BARLEY GROATS: 1/4 kilo every 2 or 3 weeks. Price, up to 2 zlotys.

EGGS: one a month. Price, 23 groschen each.

SOAP: 40 grammes (just over an ounce) of toilet soap and 1/2 kilo of household soap, monthly.

SOAP POWDER: a small packet monthly; 20% soap content.

It will be observed that no fats of any kind or milk are included.

Meal for Greece

Meat days in Athens were increased at the end of March because of large consignments of Australian beef.

Greek news agencies have commented on the contrast this provides with the fate of countries under the domination of the German "New Order".

Paganism in Alsace-Lorraine

The Vatican Radio is continuing its remarkable series of talks on Catholicism in German-occupied territory (see BULLETINS, No. 32, page 8). On April 4 it turned to Alsace-Lorraine.

The Bishops of Strasbourg and Metz, it stated, cannot return to their dioceses, and the former's Cathedral has been closed for divine service.

"In Alsace-Lorraine, former Catholic teachers must now give instruction in accordance with National Socialist programmes. Membership in the Hitler Youth Organizations is obligatory for boys and girls over 10 years of age. Religious seminaries have been closed. All Catholic newspapers suppressed. Up to the end of December, 20,000 people were expelled from Alsace-Lorraine, among them 60 priests".

Britain's big fighting ships have been much in the news recently; but that should not make us forget that the little craft are no less active and, in their own way, no less successful. Here are some records for March:

* On the 11th. of the month, the British merchantman JAMAICA PRODUCER, with passengers aboard, was attacked by a Heinkel, gliding low 400 yards away. Deliberately intending to foul the enemy with his foremast, the Captain swung the helm hard over, while the Chief Officer returned the enemy's close range machine-gun fire.

The German pilot, suddenly realising he might not clear, tried to swerve but the fore top-mast caught the tail of his machine. A moment later a huge column of water spouted up as it dived into the sea.

During the fight, the passengers continued playing bridge.

* The former pleasure steamer LORNA DOONE, now H.M. Paddle Minesweeper, was attacked on April 2 by 3 Dornier 215's. Replying with all her guns, she set one plane afire, crippled a second and drove off the third. "Spirited and successful action" is the phrase used by the official Admiralty communiqué in describing the fight.

H.M.S. LORNA DOONE was built in 1891; she was one of the oldest and most popular paddle steamers owned by the Southampton and Isle of Wight Steam Packet Company.

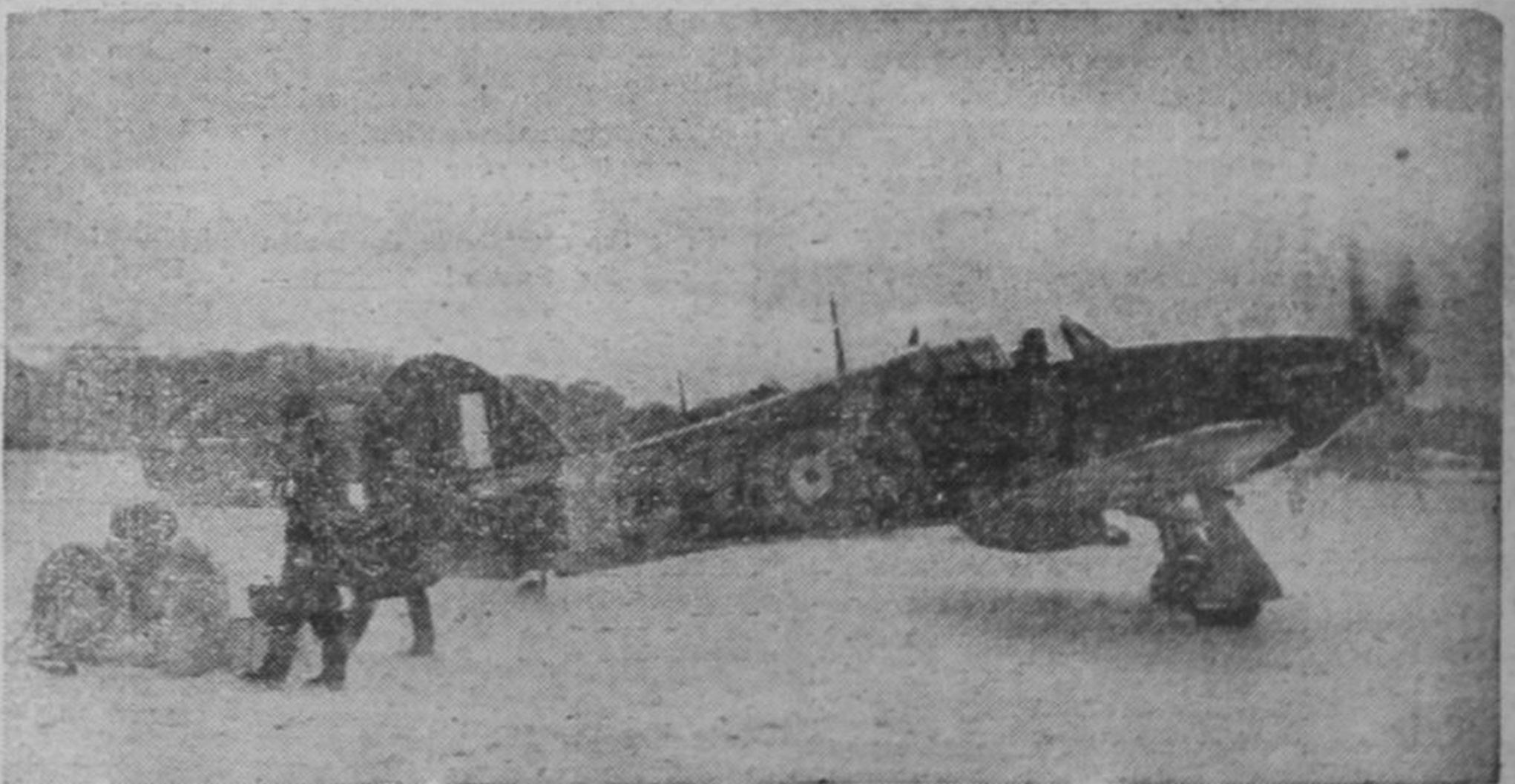
* On March 4 H.M.S. LOCUST, a small Naval vessel, fought 3 Messerschmitt 110's, destroying one, badly damaging another and scoring a hit on the third. The German planes were trying to attack a convoy in the Thames Estuary, but no casualties or damage were suffered either by the LOCUST or the vessels she was escorting.

Dutch R. A. F. Pilots

The first batch of trained pilots from the Royal Netherlands East Indies Forces have arrived in England and have been attached to the R.A.F. to fly Spitfires, bought by subscriptions raised by free Dutchmen from all over the world. Over 100 of these fighters and bombers have been donated in the past year, entirely paid for by private subscriptions.

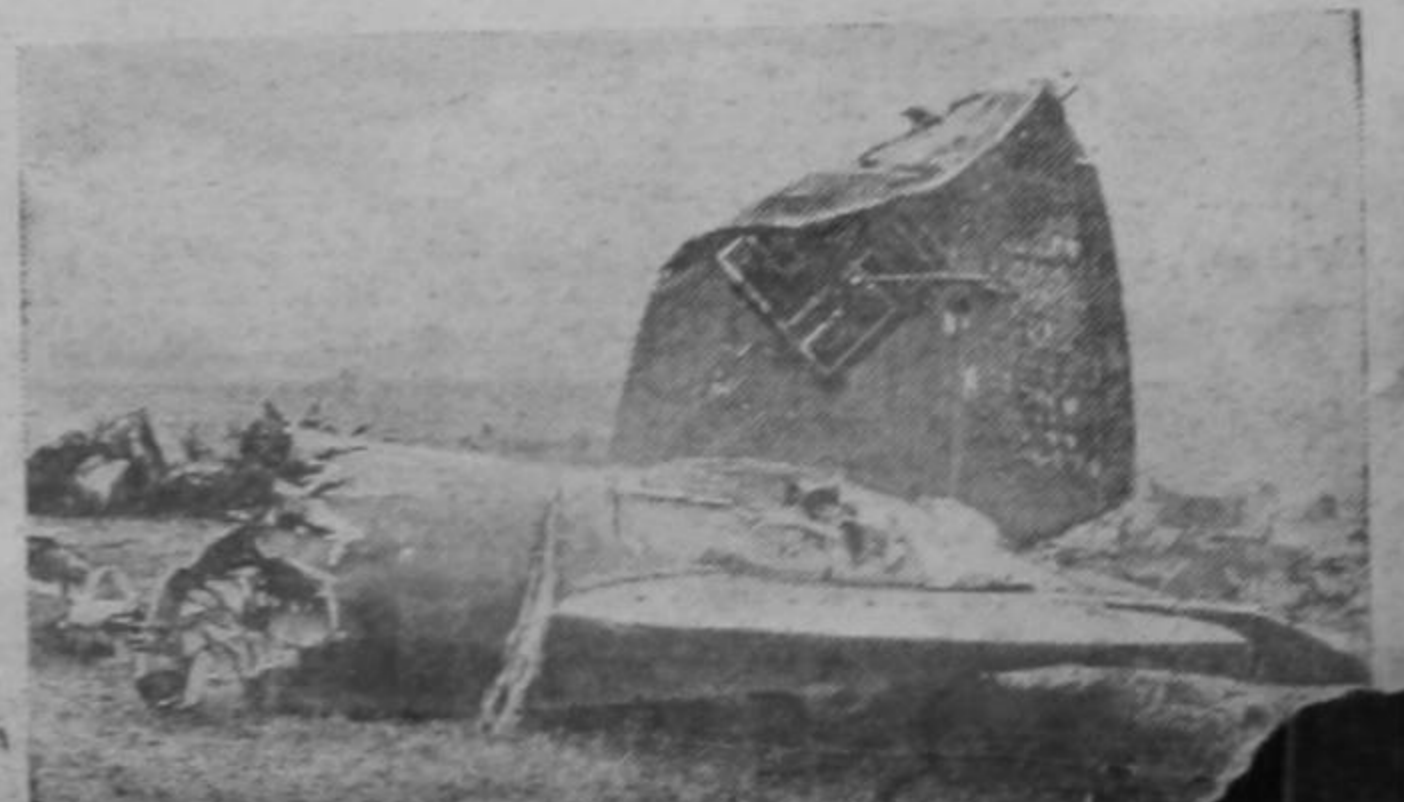
Polish Airmen Escape to England

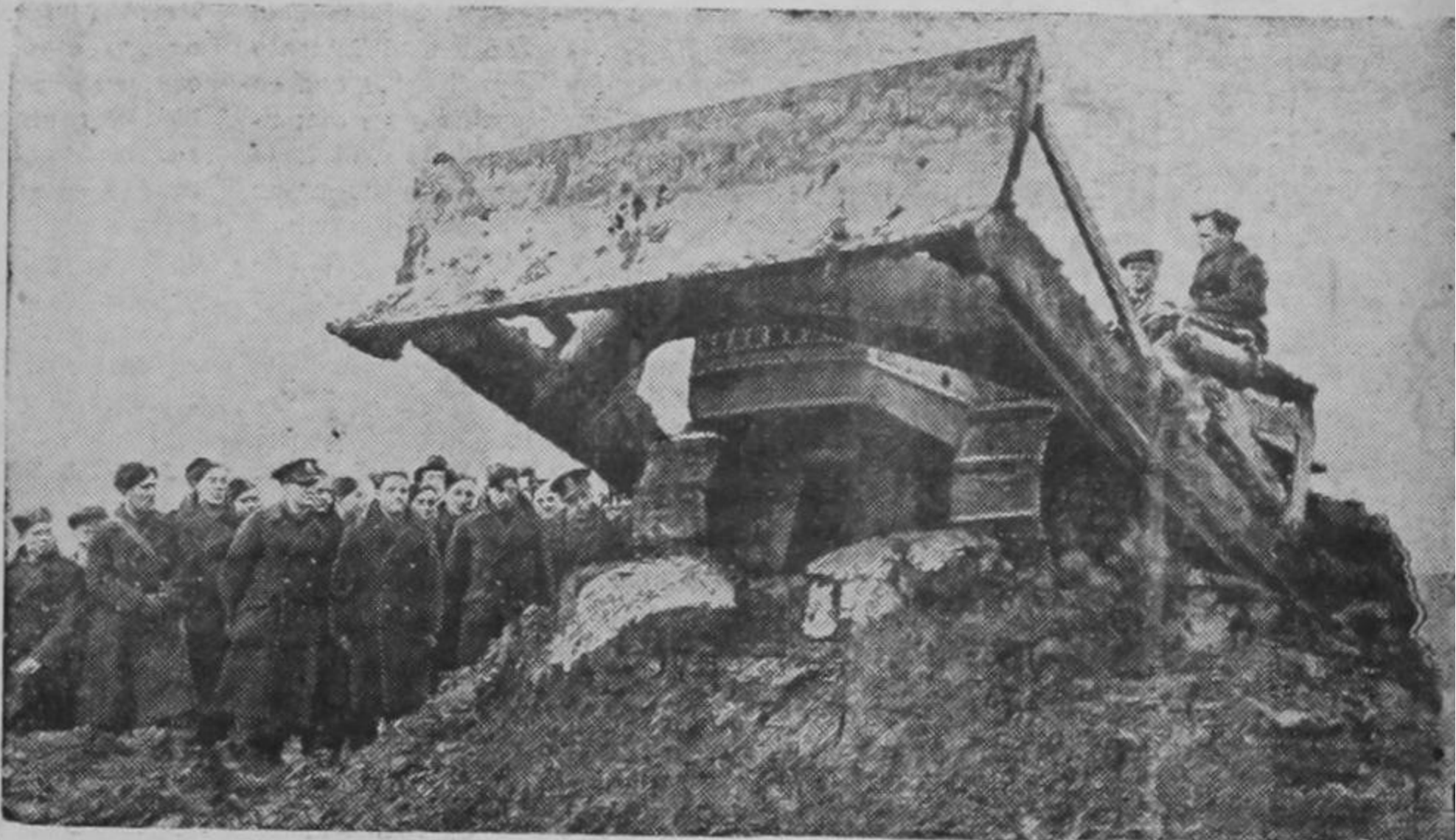
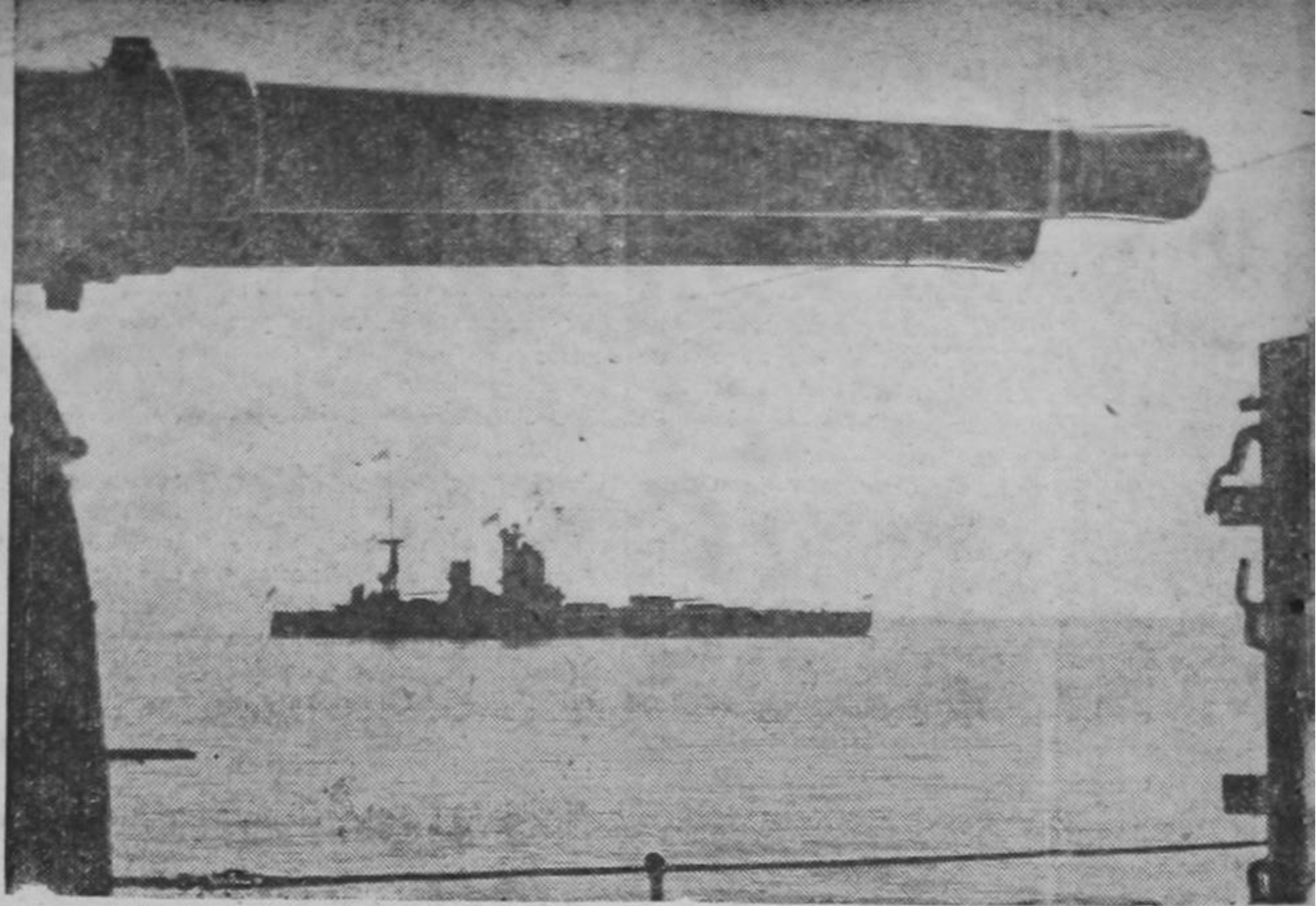
A large Polish organization is accused of smuggling Polish airmen from occupied Poland, through Rumania to Great Britain, where they joined Polish forces, according to the "Muenchner Neueste Nachrichten". A trial is pending in Munich High Court against eleven prominent Poles accused of this work and of delivery of military secrets to Great Britain. More than one hundred pilots and highly specialized technicians escaped Nazi-occupied Poland in this manner. Germans claim that they took very important military secrets with them. — PIC.



La parte superior de esta página muestra una serie de fotos de los recientes combates en Africa Oriental. Guerreros abisinios aprenden el uso de los modernos rifles supli- dos por la Gran Bretaña; un grupo de oficiales británicos que en- trenan a las fuerzas etiopes; un grupo de solda- dos nativos italianos que acaban de ser apresados por los británicos; los abisinios han demostrado que saben manejar los morteros de último mode- lo; un aparato "Huracán" del famoso escuadrón con sus tropas los rigores de la campaña en la reconquista de Abisinia. Abajo: los restos de un b ombardero alemán derribado en Africa, y una clase de operadores de la R. A. F. recibe instruc- ciones en una de las numerosas escuelas técnicas en Inglaterra.

The upper part of this page shows a series of photos of the recent fighting in East Africa. Abyssinian warriors learn the use of modern rifles supplied by Great Britain; a group of British officers who are training the Ethiopian forces; native Italian soldiers who have just been taken prisoners by the advancing Imperial troops; the Abyssinians have shown that they can make good use of the latest model trench mortars; a "Hurricane" of the famous Burma Squadron; Emperor Haile Selassie shares the rigours of the campaign with his soldiers during the re-conquest of Abyssinia. Below: the wreckage of another German bomber brought down in Africa; a class of radio operators for the R. A. F. is being trained at one of the many technical schools in England.





Una espléndida vista del acorazado británico "Nelson", de 33.950 toneladas y artillado con nueve cañones de 16 pulgadas; el Ministro de Información, Alfredo Duff-Cooper, está conversando con el señor Wendell Wilkie; una nueva máquina para remover escombros y obstáculos que ha sido empleado con gran éxito en las calles de Londres; la tripulación de un bombardero Whitley regresa de una incursión sobre territorio enemigo; el estado en que quedó uno de los muchos hospitales de Londres después de un bombardeo por la aviación alemana; marinos franceses mantienen una anti-aeroplano en el mar.

H. M. S. Nelson, one of our mighty 16inch gun battleships with her 33,950 tons, is seen here from under the guns of a British cruiser; the Minister of Information, Alfred Duff-Cooper, is talking to Mr. Wendell Wilkie during his recent trip to England; this new tractor "bulldozer" has shown its amazing capacity for dealing with obstacles and obstructions in its way and was used successfully in the clearing of bombed areas in London; the crew of a Whitley bomber in the forward compartment of their machine while returning from a successful raid upon enemy objectives; the remains of one of London's many hospitals destroyed by the Nazi bombers; French sailors with an anti-aircraft machine gun.



A AMERICA LATINA

Con motivo del tercer aniversario de la inauguración de las transmisiones británicas a la América Latina, el director general de la BBC, señor F. W. Ogilvie, dirigió hace poco el siguiente mensaje a las naciones hispanoamericanas:

"Esta semana marca el tercer aniversario de la inauguración de las transmisiones británicas a América Latina. Esas transmisiones en portugués y castellano fueron, casi las primeras de nuestro servicio en idiomas extranjeros—los primeros vástagos de lo que ahora es una gran familia. Hace tres años las transmisiones diarias sólo comprendían tres idiomas y el tiempo que se les dedicaba era muy reducido; hoy ellas abarcan 32 idiomas y ocupan el aire durante todas las horas del día y de la noche. Para América Latina transmitimos todos los días durante cuatro horas, un servicio preparado especialmente, noticias, charlas y programas variados en castellano y portugués. Por los informes que recibimos de ustedes mismos, sabemos que nuestras irradiaciones se escuchan

CADA VEZ CON MAYOR POTENCIA

en vuestros países. Cuando desde Gran Bretaña transmitimos para América Latina, la tarea nos resulta agradable y simpática, porque sabemos que transmitimos en beneficio de naciones con las que nuestro país siempre ha mantenido estrecha amistad; transmitimos para países cuya historia, desde que surgieron como naciones independientes, ha puesto una nota de emoción en nuestra vida de escolares; transmitimos para pueblos donde muchas generaciones de británicos han recibido generosa hospitalidad para construir sus hogares. Y por último, pero no por eso menos importante, transmitimos desde una nación libre a otras naciones libres. Ustedes, como nosotros, no tienen Gestapo. Ustedes como nosotros, son libres de escuchar las transmisiones radiofónicas de los países que están en guerra, o de los que continúan al margen de ella. Ustedes como nosotros son libres de juzgar por sí mismos el valor de lo que oyen de una determinada estación transmisora. ¿Y sobre qué norma se pasa el juicio? Por sobre todo se mide con la simple vara de la verdad.

HONESTIDAD Y EXACTITUD

en las informaciones. Es posible que muchas veces la BBC no tenga el tono dramático que a todos nos atrae. Bien, si los acontecimientos del día no son dramáticos, así se transmite. ¿Algunas veces parecemos como muy lentos? Es porque preferimos la precisión a la rapidez. — Y si de tiempo en tiempo cometemos errores, ¿cuál es el servicio noticioso, la estación de radio, o el periódico que puede pretender honradamente que no comete errores? Nosotros os lo diremos con entera franqueza. Las radiodifusoras deben juzgarse a la luz de los acontecimientos reales. Que por lo demás, ustedes como personas libres, es lo que hacen. Y nosotros, como nación igualmente libre no les podríamos pedir otra cosa, pues después de todo es para restablecer el imperio de la verdad y de la corrección en las relaciones entre los pueblos, que estamos en guerra. Muchos de ustedes nos han escrito para manifestarnos el valor que dan a

nuestras transmisiones. Ahora puede decirnos

CUANTO APRECIAMOS VUESTRAS CARTAS.

Nos agrada pensar que nuestro servicio es también vuestro servicio — un servicio doble, transmisión de nuestra parte, comentarios y sugerencias de la vuestra. Todo lo que ustedes quieran mandar debe dirigirse simplemente a la BBC, Londres, será siempre bienvenido y contestado en vuestro propio idioma. Ustedes viven en países donde felizmente reina la paz, son libres de escuchar y tienen una prensa libre para leer, y ustedes se dan cuenta del valor que tienen las transmisiones londinenses. Pensad entonces en lo que ellas significan para aquellas infelices naciones que por el momento se encuentran bajo la bota de Hitler. Pensad en el inmenso campamento de prisioneros que en realidad Europa es hoy en día; una prisión a la que la radiofonía y sólo la radiofonía puede llevar la verdad, a pesar de los esfuerzos que hacen los carceleros para impedirlo. Pensad en ese miembro de la familia alemana

QUE ESCUCHA EN SECRETO

mientras otro vigila la posible llegada de la Gestapo; pensad en los estudiantes checos de Praga, que arriesgan su vida con tal de oír la voz del doctor Bénéš que los alienta a resistir a los esfuerzos que hacen los alemanes para borrar todo recuerdo de la cultura y de la historia de su país; pensad en los vendedores de diarios de París, que saben de memoria la pequeña canción de la BBC en que se denuncian las actividades de la Radio París, bajo el control de los alemanes, y que la cantan a pesar de todas las prohibiciones. Para los habitantes del campamento—solamente la radio, puede llevarles prisión de Europa, la radio, y casi

DEL PROGRESO DE LA GUERRA

Apenas queda en el mapa de Europa lugar alguno donde Hitler no haya sembrado el dolo y cosechado el dolor, y desde Lisboa hasta Moscú queda como rastro de sus actos hambre en los cuerpos, odio en los corazones, y en los espíritus vergüenza de ser hombre cuando hay hombres como él y los que con él llevan al brazo el estigma de la swástica y en la mano la sangre de tantos inocentes. Pero por muchos y horrendos que sus actos anteriores hayan sido, este hombre singular parece siempre capaz de superarse a sí mismo en el dolo y la traición y a pesar de esa siniestra cadena de negras agresiones que empieza en Austria y por Checoslovaquia y Polonia, pasando por Dinamarca y Noruega, por Holanda y Bélgica, termina en Rumania y Bulgaria, a pesar de la repugnancia con la que el mundo de los hombres libres y sanos contempló la hipocresía y el cinismo de la invasión escandinava y la fría crueldad de la invasión holandesa, todavía quedaba el caso de Grecia para que Hitler estrenase nuevas aberraciones morales. Alemania ocupa hoy con su ejército todo el territorio europeo menos España, Rusia, Suiza, Portugal, Grecia y Suecia. La costa de este territorio es inmensa. En esta costa, hoy en Noruega, mañana en Francia, pasado en

La Ilusoria Trinchera Oceánica

Grave es la situación que se presenta en el reiterado fracaso del pueblo norteamericano al no darse cuenta de los acontecimientos que se suceden con tanta rapidez. En agosto de 1939, escuchaba con gusto a los que pronosticaban que "Alemania no se atrevería a declarar una nueva guerra". En los meses inactivos de ese invierno se convencieron de que era una "simulación de guerra" — y así evadieron la necesidad de enfrentarse a los hechos. Al llegar los primeros rumores de que tal vez serían invadidas Holanda y Bélgica, se consolaron con decir: "Alemania jamás haría semejante cosa". Cuando cayeron Dinamarca y Noruega, y la guerra llegó casi a nuestros umbrales por la proximidad de Groenlandia, gritaron en coro, más alto que nunca: "Esa guerra no es asunto nuestro". Cuando Bélgica y Holanda fueron destruidas y cuando cayó Francia, escucharon con gusto a los que dijeron que bien poco importaba cuál de los adversarios triunfara. Y ahora, cuando Alemania lanza todas sus fuerzas contra los últimos que todavía le oponen resistencia en el continente europeo, y que ha llegado a tan corta distancia de África, esos mismos de antes dicen que

AFRICA ESTA DEMASIADO LEJOS

de nosotros, y que lo que suceda en los Balcanes no deberá preocupar a los Estados Unidos. Durante todo ese lapso de tiempo, inexorablemente, la guerra ha venido aproximadamente más hacia el Hemisferio Occidental, día tras día. No aludimos a los actos implícitos en la política de auxilio para la Gran Bretaña, ni hablamos de

esperanza y aliento. Y el broadcasting británico tiene gran orgullo de ser en Europa la avanzada de la radiodifusión libre para el mundo entero."

DE LA GUERRA

Países Bajos o en Dinamarca, surgen de improviso

PEQUEÑAS FUERZAS INGLESAS

que destruyen esto o lo otro, se llevan a tal coronel o general sin dejarle terminar el vaso de cerveza y se vuelven habiendo sembrado la inquietud entre los alemanes opresores y el ánimo y la esperanza entre los europeos oprimidos. Ello obliga a Alemania a tener soldados en todas partes, con lo cual su adquisición de territorio se resuelve en un consumo pavoroso de fuerza militar que tiene que extender sobre todo el mapa de Europa en capa tan fina e insuficiente como la de la escasa mantquilla sobre un vasto pan. Esta circunstancia hace todavía más apremiante para Alemania la necesidad de dar pronto un golpe decisivo. La aventura de los Balcanes no puede ser decisiva. Si además se tiene en cuenta la inmensa avenida de refuerzos que ahora llegan al aprobarse la ley norteamericana de préstamo y alquiler de material de guerra, puede darse por descontado que el golpe decisivo no tendrá lugar. Alemania por tanto no podrá ganar la guerra este año. Y por consiguiente, la perderá en el año que viene — o cuando sea.

los actos del Presidente Roosevelt, ni del Secretario de Estado Hull, quienes ofrecieron ayudar a Yugoslavia y a Grecia, — ni al hecho de que denunciaron la invasión llevada a cabo por Alemania como "bárbara". Más bien, nos referimos a las transformaciones que han convulsionado al mundo, debidas a que Alemania materialmente se ha anexo toda la Europa situada al Occidente de Rusia, y a las pruebas indiscutibles de que

HITLER TRATA DE DOMINAR

al mundo. Estos hechos fundamentales no han cambiado. Desde hace meses — desde hace años, realmente — todos los que han estudiado la política de Alemania sabían que esa ha sido y que continúa siendo la ambición alemana. También se discernía claramente que solamente podría satisfacer esa ambición derrotando y destruyendo al Imperio Británico. Esta situación, a su vez, ha proporcionado a los Estados Unidos la escogencia entre un mundo en que la potencia dominante al otro lado del Océano fuera por una parte el agresivo, militarista Imperio Alemán cuya política mundial se basaría exclusivamente en la fuerza, o la alternativa de que lo sea el liberal Imperio Británico al cual le interesa mucho más la preservación del "statu quo" político que ensanchar su dominio y que cree firmemente que todas las naciones tienen perfecto derecho a

REGIRSE ELLAS MISMAS

como mejor les plazca. Por dicha para nosotros, algunos de los señores del Gobierno en Washington se han venido dando cuenta del enorme peligro que significaría para los intereses de los Estados Unidos la victoria de Alemania, y han dado pasos muy importantes para resguardarnos contra ella. Pero hasta ahora aún esos mismos señores del Gobierno se niegan, como se niega el pueblo de los Estados Unidos, a enfrentarse y a reconocer el hecho indiscutible de que la derrota de Alemania no podrá lograrse con medidas que "excluyan la propia guerra." No se trata de si el pueblo de los Estados Unidos desea la guerra. Ningún norteamericano en su sano juicio desearía llegar a ese extremo si pudiera evitarse honrosamente. Lo que deberá resolver este pueblo más bien, es

SINO ES MUCHO MEJOR

lanzarse de una sola vez a la guerra ante la perspectiva de que Alemania quizás llegará a triunfar, en cuyo caso se apoderaría de territorios pertenecientes a sus víctimas en regiones desde donde podría lanzarse fácilmente contra el Hemisferio Occidental. Hasta la fecha, los norteamericanos se niegan a pensar en esa posibilidad, — y menos aún en que pudiera llegar a presentarse ese peligro. Los que tal hacen, se entregan al erróneo modo de pensar que les hizo equivocarse una, y otra, y otra vez en los principios de la guerra actual. Como dijimos ayer, la hora de las realidades y de no continuar haciendo las cosas a medias ha llegado ya. Si la nación no se despierta ahora mismo quizás cuando llegue a despertarse será demasiado tarde. (N. Y. Herald Tribune).

EL ESPIRITU DEL IMPERIO COLONIAL BRITANICO

Hay setenta millones de habitantes en una parte del vasto imperio colonial Británico, de quienes poco se ha sabido en la presente guerra. Aún las efímeras noticias que nos llegan desde esas apartadas islas y vastos dominios nos hablan del romance y del drama y, ante todo, nos tocan el corazón. — declaró el "Evening Standard" en artículo editorial reciente. Cierta jefe de una tribu africana dijo a su pueblo: "Si tenéis una estera, una lanza, un remo o algunos víveres de los que podáis prescindir, vendedlos y entregad el producto a Inglaterra". Un árabe en Aden entregó una suma de dinero especificando que era para cemento "para reparar la casa del Rey Jorge". He aquí otra noticia de Ceylán. Corrió la noticia de que en Inglaterra hacían falta cantinas ambulantes. En pocas semanas, ese pueblo que había iniciado la recolección de fondos para comprar aviones "Spitfire", suscribió 70.000 libras para auxiliar a los ingleses cuyos hogares habían sido destruidos por las bombas aéreas alemanas. Pocos días después del espantoso ataque aéreo contra Coventry, una de las cantinas ambulantes contribuida por Ceylán recorrió

LAS CALLES DE COVENTRY.

Tratemos ahora de Jamaica. No hace muchos meses, esa isla sufrió los efectos de grandes inundaciones que segaron muchas vidas y que causaron graves daños materiales. Días después, la prensa publicó esta declaración: "En Kingston, la opinión pública ha dado a entender que mientras no se reú-

nan fondos suficientes para auxiliar a los damnificados por las inundaciones, deberían aplazarse las contribuciones para la guerra". Nadie hizo caso. Continúa recibiendo dinero de Jamaica en Inglaterra. Y no son sumas despreciables. En diversas contribuciones voluntarias, el imperio colonial ha contribuido ya con £ 20.000.000 para la guerra. Muchas colonias eran pobres antes de que estallara la guerra. La mayoría han sufrido graves pérdidas económicas desde que la batalla de Europa les privó de sus mercados, alejó los barcos de sus puertos y frecuentemente les obligó a destruir sus cosechas por falta de compradores. En Jamaica, desde donde nos han remitido

£ 200.000 PARA AVIONES.

han aprendido a mezclar los bananos que les sobran, con harina, para fabricar pan. Jamaica es leal. Pero no es rica. Tampoco se ha sentido satisfecha. Detrás del proyecto de promulgar una nueva constitución hay toda una historia de agitación política, de inmensas reuniones públicas, de detenciones y de desórdenes. Jamaica, igual que otros sectores de nuestro imperio colonial, está padeciendo las consecuencias del descuido político y económico del pasado. La promesa que debemos hacer a quienes se han portado tan generosamente con nosotros en medio de sus pobreza es que ese crimen no volverá cometerse. Al terminar la guerra y, mejor dicho, ahora mismo, estos pueblos deberán recibir solícitos cuidados tanto espirituales como económicos de parte de la Gran Bretaña.

THE SPIRIT OF BRITAIN'S COLONIAL EMPIRE

"There is a population of seventy million people in Britain's oft-forgotten Colonial Empire, and little has been told of the story of those seventy millions during this war. Even the glimpses of life which have come to us from the scattered islands and vast domains which make up this colonial empire tell a tale of romance and drama and above all a challenge to us", the "Evening Standard" said in a recent editorial. An African chieftain calls to his people: "If you have a mat, or a spear, or a paddle, or some spare food, sell them and give the money for Britain". An Arab in Aden gives money to buy cement "to mend King George's house". And here is an item from Ceylon. England, she was told, wanted mobile canteens. Within a few weeks, her people, who had already given lead in starting a fund for the purchase of "Spitfires", had subscribed £ 70.000 to assist English people made homeless by German bombs. A few days after Coventry's terrible ordeal, one of Ceylon's canteens

TRUNDLED THROUGH HER STREETS.

Now turn back to Jamaica. Not so many months ago, the island was devastated by heavy floods which took a severe toll of life and did great damage. Some days later, this statement appeared in the local press. "In Kingston, representative opinion freely put

forward the suggestion that until a substantial amount has been contributed to assist the storm sufferers war fund collections should cease". That suggestion has not been accepted. Money still comes to Britain from Jamaica. Far from paltry sums. In various voluntary subscriptions, the colonial empire has contributed nearly £ 20.000.000 to Britain's war effort. Many colonies were poor before the war. Most of them have been struck by an economic blizzard since the battle of Europe robbed them of their markets, kept shipping away from their ports, and often condemned them to watch their crops burnt for want of a purchaser. In Jamaica, which sent us

£ 200.000 FOR AIRPLANES.

they are learning to mix their surplus bananas with their meagre flour to make bread. Jamaica is loyal. But she is not rich. Nor has she been contented. Behind this plan for a new constitution lies another story, one of political agitation, giant public meetings, arrests and widespread disturbance. Jamaica, like other parts of our Colonial empire, is suffering from past political and economic neglect. Our vow to those, who have been so generous to us from their penury, must surely be that such a crime will never be committed again. When this war is done, and better still now, these people must have first claim on Britain's heart and her fortune."

LA GUERRA ES DIFICIL

Nada es más admirable, en muchos de sus aspectos, que la íntima convicción del inglés corriente, de que su país no puede perder la guerra. El hombre de la calle, el agricultor, el tendero y el obrero en las fábricas — ninguno de ellos cree en la posibilidad siquiera de la derrota. Firmemente convencidos, han podido soportar golpes mucho más fuertes que los asestados contra ninguna otra población civil.

El reverso de la medalla es la complacencia. Puesto que la guerra será ganada, para qué incomodarse uno? Por qué no dejar que otros trabajen y luchen? Los que así piensan y dicen, parecen no darse cuenta de que estamos metidos en una guerra totalitaria. Ya sea con esfuerzos o con sacrificios.

todos debemos contribuir proporcionalmente. La causa de la victoria exige que todos ayudemos — que todos hagamos todo lo que podamos, en donde quiera y como se pueda.

Item más. Acabamos de pasar por un invierno de victoria. No es improbable que ahora experimentemos — como el año pasado — una primavera de contratiempos. La fuerza relativa de Alemania todavía es superior a la nuestra en muchos ramos, y Hitler está desesperado. Tiene que asestar un fortísimo golpe.

Puede que se repita lo que ocurrió en marzo de 1918. Si así sucediese, no nos acobardemos. Recordemos en qué forma terminó el año de 1918.

(Sunday Times).

EL ESPIRITU FRANCES

El discurso que pronunció el General de Gaulle hace poco ante 3.000 Franceses Libres, fue un formidable ataque contra la falsa humildad de las explicaciones dadas por la rendición y la colaboración con Hitler. El General de Gaulle confiesa que la política francesa de la post-guerra fue enfermiza e inadecuada, pero niega que ésta sea prueba de la decadencia de un pueblo que demostró su acerado temple en la guerra anterior. Compara el colapso militar con las derrotas sufridas en Crecy y en Sedán. En Crecy, los arqueros ingleses resultaron superiores a los arqueros franceses; en Sedán, la organización y los armamentos franceses eran inferiores a los de los prusianos. En 1940, otra vez, los franceses fueron derrotados por nuevas clases de armas. El General de Gaulle no recordó a su

audiencia el hecho de que si los generales le hubieran hecho caso, no hubiera sucedido lo que sucedió. A Francia se le exige, en señal de arrepentimiento, que acepte la voluntad de su violenta vecina. El General de Gaulle arguye que Francia demuestra palpablemente, en muchas formas, que no acepta imposiciones. Puede decirse verdaderamente que el movimiento de la Francia Libre ha dotado a Francia de voz, y reanimado el espíritu francés. Su noble protesta la apoya, según vemos, un artículo de Francois-Mauriac, publicado en el "Figaro" en que pregunta que si cuando los franceses estén cansados de golpear el pecho no se arrepentirán del éxito que hayan obtenido persuadiendo al mundo de que debe tratarse despreciativamente a la glo-

NO EASY WAR

Nothing is more admirable in many of its aspects than the ordinary Briton's deep-rooted conviction that his country cannot lose the war. The man in the street and the man on the farm, the man in the shop and the man in the factory — they are all at one in scouting the possibility of ultimate defeat. In this belief they have stood up to harder knocks than any other civil population yet has.

The other side of the medal is complacency. Since the war will be won anyhow, why get out of one's groove? Why not leave fighting and working to others? People who talk and act like that forget that we are caught in a totalitarian war. Whether by effort or sacrifice or both, a contribution is due from

each of us. The cause of victory requires every individual to be forward, not backward, in helping — to do, not merely all he must, but all he can, whenever and wherever.

One other reminder is useful. We have just experienced a winter of victory. It is possible that we may now experience — as we did last year — a spring of set-backs. Germany's relative strength still greatly exceeds ours in many departments, and Hitler is desperate. He is bound to hit us very hard. It may be March, 1918, over again. If so, we must not let ourselves be unduly disappointed or cast down. Let us remember how 1918 ended.

(Sunday Times)

THE FRENCH SPIRIT

The speech recently made by General de Gaulle to 3,000 Free Frenchmen, is a powerful attack on the false humility that marks the apologies for surrender and collaboration with Hitler. General de Gaulle admits that French post-war politics were sick and distempered, but he rightly refuses to admit that this denotes the decadence of the people that had proved its spirit in the last war. The military collapse he compares to the defeats of Crecy and Sedan. At Crecy, the English longbow was too much for the French cross bow; at Sedan, French organisation and armaments were inferior to those of the Prussians. In 1940, again, the French were beaten by

riosa Francia que ha producido hombres de la talla de Bergson, Gide y Proust. (Manchester Guardian).

new weapons. General de Gaulle did not remind his audience that if the generals had listened to him, this would not have happened. France is urged, as a sign of repentance, to acquiesce in the will of a violent neighbour. General de Gaulle argues that she shows today, in numberless ways, that she does not acquiesce. He can justly claim that the Free French movement has given a voice to France, and kept the French spirit active and alert. His noble protest is supported, as it happens, by an article in the "Figaro" by Francois Mauriac, who asks whether, when Frenchmen are tired of beating their breasts, they will not repent of their success in persuading the world to think with contempt of that France that produced men like Bergson, Gide and Proust. (The Manchester Guardian.)

La Batalla del Mediano Oriente...

—VIENE DE LA PAGINA 1—
to", dice Mr. Raymond Gram Swing, "constituye una notable transformación de la política norteamericana... repentinamente se convierten los Estados Unidos en vecinos contiguos de los Balcanes por medio del Océano Indico... Cuando los británicos estaban batiendo a los italianos en la altiplanicie de Keren, pocos se daban cuenta de que uno de los resultados de esa batalla

TRANSFORMARIA LA GEOGRAFIA

de la guerra. Pero el día en que el Mar Rojo se convierta en zona abierta para el comercio norteamericano, esa transformación habrá empezado." De modo, pues, que el Mar Rojo será la arteria vital por donde pastrán abastecimientos ilimitados no solamente desde Ciudad del Cabo y de Inglaterra, sino que a través del sur del Atlántico (y quizás también del Pacífico) hacia el centro, y desde el centro a los extremos del gran ejército de la libertad. En ese ejército, unidos por un solo anhelo, hay serbios, croatas, eslovenos, griegos, chipriotas, chinos, japoneses, húngaros, irlandeses, ingleses, italianos, japoneses, koreanos, lituanos, polacos, portugueses, rumanos, serbios, sudamericanos, suecos, suizos, tchecos, ucranianos, vietnamitas, yugoslavos, zelandeses, etc. En ese ejército, unidos por un solo anhelo, hay serbios, croatas, eslovenos, griegos, chipriotas, chinos, japoneses, húngaros, irlandeses, ingleses, italianos, japoneses, koreanos, lituanos, polacos, portugueses, rumanos, serbios, sudamericanos, suecos, suizos, tchecos, ucranianos, vietnamitas, yugoslavos, zelandeses, etc. En ese ejército, unidos por un solo anhelo, hay serbios, croatas, eslovenos, griegos, chipriotas, chinos, japoneses, húngaros, irlandeses, ingleses, italianos, japoneses, koreanos, lituanos, polacos, portugueses, rumanos, serbios, sudamericanos, suecos, suizos, tchecos, ucranianos, vietnamitas, yugoslavos, zelandeses, etc.

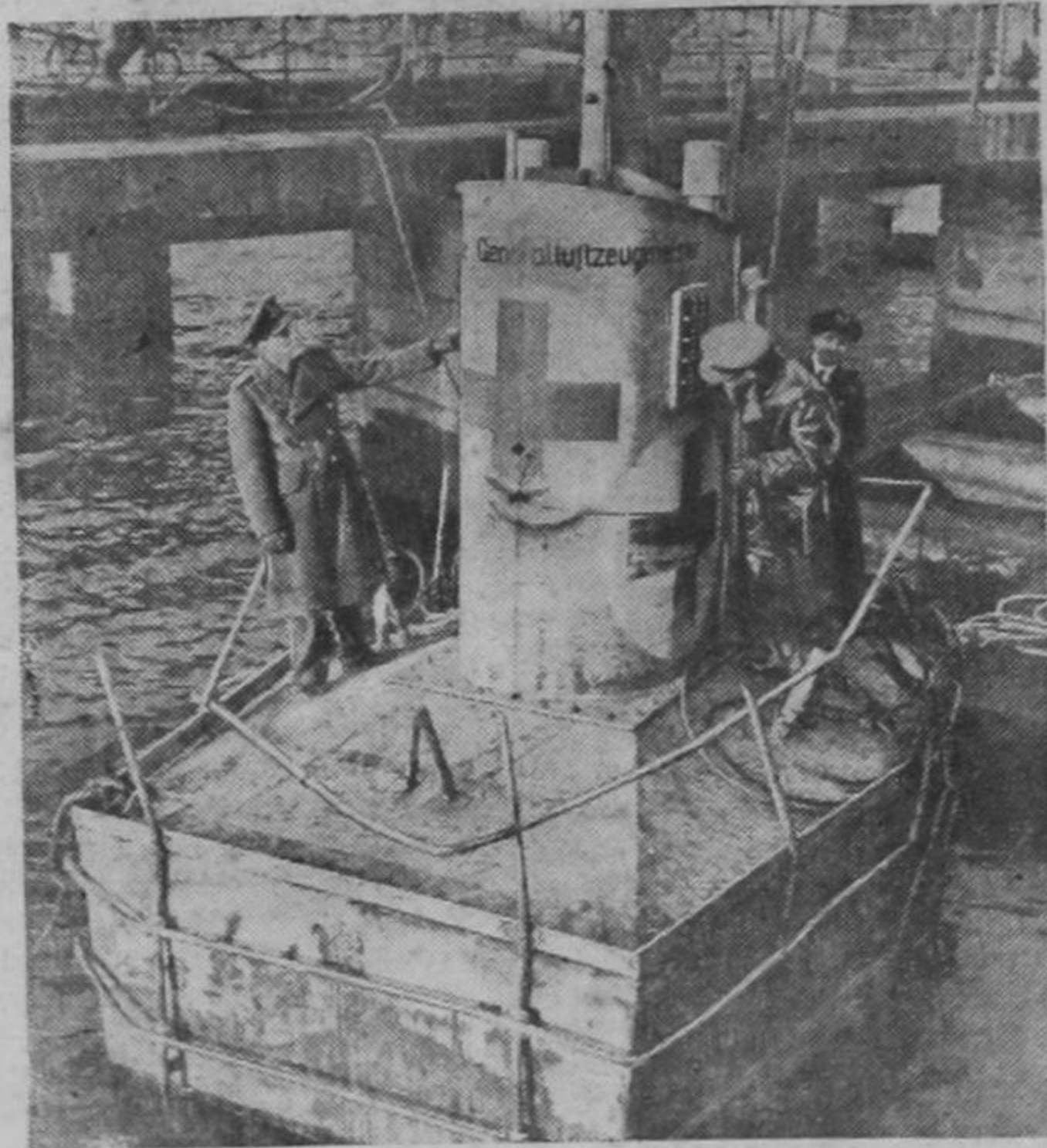
SOSTENERNOS A TODO TRANCE

En semejantes condiciones, algunas derrotas — quizás derrotas de gravedad — no deberán extrañarnos. Las divisiones blindadas alemanas después de haber acabado con los heroicos defensores griegos en el valle del Struma se han abierto paso hacia el occidente por el Strumitza y el valle del Vardar. Desde allí, parte de sus fuerzas han marchado al sur y ocupado Salónica, y otra parte ha obligado a retroceder a los Yugoslavos y capturado a Skoplje. Más al norte, otra columna avanzando hacia el occidente por el valle de Nishava, ha ocupado Nish. El objeto de este avance al occidente es, claramente, cortar a los serbios en el sur de los croatas y eslovenos en el norte, y salvar a los congojados italianos en Albania de un ataque yugoslavo que podrían lanzarles por su retaguardia.

Mientras tanto, la Tracia Occidental, de donde los griegos se retiraron porque les era imposible defenderla ha sido ocupada por las tropas alemanas que llegaron ya hasta el Mar Egeo. Al cerrar esta edición, las hordas alemanas, gracias a su enorme superioridad numérica y mecánica después del colapso de Yugoslavia, avanzan hacia el centro de la llanura griega.

A PESAR DE LAS TERRIBLES BAJAS

que sufren a manos de los heroicos soldados del ejército imperial y de sus aliados griegos, secundados por ataques incesantes de la R. A. F. Las fuerzas anglo-griegas se retiran paulatinamente, como estaba previsto, hacia Atenas. Mientras tanto, la invasión de los Balcanes ha costado a Hitler millares de sus mejores tropas y gran cantidad de material de guerra que trataba de economizar, y Alemania e Italia continúan como hasta ahora incomunicadas por el férreo bloqueo Británico. La Escuadra Británica obliga a sus barcos de guerra a esconderse en sus bases navales, e impide que sus barcos mercantes surquen los océanos en busca de las materias-primas que los dictadores necesitan imprescindiblemente para alimentar sus máquinas de guerra en su inútil esfuerzo por ganar esta lucha antes de que las democracias del mundo lleguen al apogeo de su poderío.



Una boya de rescate para aviadores alemanes capturada por los ingleses. Su empleo indica que las pérdidas de aviadores Nazis son muy considerables y que muchos de sus aparatos caen al mar.

The Battle of the Middle East...

—CONTINUED FROM PAGE 1—
the Indian Ocean... When the British were hammering at the Italians on the Plateau of Keren, few people realised that one of the stakes in that battle would be the

TRANSFORMATION OF THE GEOGRAPHY

of the war. But the day that the Red Sea becomes an open zone for American shipping, the transformation will have begun". Thus, then, the Red Sea will be the artery through which unlimited supplies will flow not only from Cape Town and Britain, but across the South Atlantic (and possibly the Pacific, also) to the centre, and from the centre to the wings of the great army of freedom. In that army, united in one unswerving purpose, there are Serbs, Croats, Slovenes, Greeks, Cypriots, men of Britain, Australia, New Zealand, South Africa, British Tropical Africa, and India. All this, together with the immediate prospect of American equipment (in American ships) arriving at Suez, presents an encouraging picture; but it is a long-term view. The virtual collapse of Italy as an independent fighting unit has gone a long way to offset the collapse of France, but by no means all the way. While the German war machine, reinforced by the plunder and the industrial resources of the greater part of Europe is now at its peak, the British Empire, with

its American supporter, cannot begin to draw level for some months. For that reason, Germany will do everything possible to finish off this unlooked-for campaign quickly. To do so, she is taking great immediate risks which will assume even graver proportions if a quick decision is not secured. On our side, we and our Balkan allies have to meet the full fury of the German onslaught, and at

ALL COSTS WE MUST HANG ON.

In the circumstances, reverses — possibly severe reverses — are to be expected. The German armoured divisions having overwhelmed the heroic Greek defenders of the Struma Valley, have fought their way westward along the Strumitza and Vardar Valley. From there, one force has moved south and captured Salónica, while another has forced back the Yugoslavs and taken Skoplje. Further north, another column advancing west along the Nishava Valley, has captured Nish. The purpose of this westward drive is clearly to cut off the Serbs in the South from the Croats and Slovenes in the North, and to rescue the hard-pressed Italians in Albania from a Yugoslav attack in their rear. Meanwhile, Western Thrace, which the Greeks wisely treated as untenable, has been occupied by German troops who have reached the Aegean. As this paper goes to press the German hordes, thanks to their enormous numerical and mechanical superiority after the collapse of Yugoslavia, are pressing forward towards the central part of the Greek plain.

DESPITE THE FRIGHTFUL LOSSES

they are suffering at the hands of the heroic fighters of the Imperial army and their Greek allies as well as the unceasing attacks of the R. A. F. The Anglo-Greek forces are retreating slowly, according to plan, in the direction of Athens. Meanwhile, the invasion of the Balkans has cost Hitler thousands of his best soldiers and large quantities of war material he did not expect to have to use, and Germany and Italy continue to be held, now as before, in the vise-like grip of the British blockade. The British Fleet compels their warships to rot at anchor in their naval bases, while their merchant vessels cannot ply their trade on the oceans in search of the raw materials the dictators so urgently require to feed their war machines in their vain attempt to win this struggle before the world's democracies arrive at the peak of their power.

LA MUERTE DE BALBO

Los partidarios del difunto Mariscal Italo Balbo quien, dicho sea de paso, era anti-nazi, se han unido en contra de Benito Mussolini y del Fascismo Romano el cual se encuentra enredado ahora con la "Quinta Columna" alemana, y han logrado esclarecer el misterio que rodeaba la muerte del Mariscal Balbo. El Mariscal Balbo murió en un accidente de aviación, el 2 de junio del año próximo pasado. Las primeras noticias decían que

había sido derribado mientras que volaba sobre el territorio de Libia, aunque los Fascistas afirmaban que se trataba de un accidente. Pero ahora ha sido esclarecida su muerte, en el sentido de que se debió a

UN ACTO DE SABOTAJE, pues su avión explotó en el aire y se precipitó a tierra envuelto en llamas. El método usado, se ha averiguado ahora, fue el de adap-

tar un obturador de chispa a la magneto, colocada dentro del tanque de gasolina. Cuando el avión consumió la gasolina necesaria para que quedase al descubierto dicho obturador éste, por la infiltración del aire explotó. Se sabe que este mismo método, inventado por la "Gestapo" fue puesto en práctica contra el General español Emilio Mola, anti-nazi, también, quien murió en iguales condiciones.